

PROFORMA INVOICE

S/C NO.: ETP21GC059
DATE: NOVEMBER 24, 2021
BUYER: REALFIX INDUSTRIA E COMERCIO DE TINTAS E VERNIZES LTDA
 Rua Ana Paula Guarda 165 Centro Ind Maua Colombo PR, Brazil
 CEP: 83413-570 CNPJ: 73.244.626/0001-17
SELLER: YUE XIU TEXTILES CO.,LTD
DELIVERY TIME: IN DECEMBER, 2021.
PACKING: IN 25KG PLASTIC WOVEN BAG WITH PALLET
PAYMENT: OA 90 DAYS FROM BILL OF LADING DATE.

Commodities & Specification	Quantities	Unit Price	Amount
TITANIUM DIOXIDE (RUTILE GRADE) R-298 OUR BANK'S DETAILS: PING AN BANK CO., LTD. ADDRESS: No.5047, Road Shennan Dong, Shenzhen, China PAYEE'S ACCOUNT NO. OSA11012561507301 SWIFT: SZDBCNBS OUR COMPANY'S DETAILS: YUE XIU TEXTILES CO.,LTD ADDRESS: Rm 02, 22/F., Yue Xiu Bldg, 168 Lockhart Rd, Wanchai, Hong Kong TEL: 00852 25110887 FAX: 00852 25072347	NET WEIGHT: 22 MT/ FCL TOTAL: 22MT	USD 3270/MT FOB SHANGHAI, CHINA	USD 71,940.00 FOB SHANGHAI, CHINA




73.244.626/0001-17 YUE XIU TEXTILES CO.,LTD

**REALFIX IND. E COM. DE
 TINTAS E VERNIZES LTDA**

RUA: ANA PAULA GUARDA, N° 165
 CENTRO IND. MAUA - CEP: 83.413-570

COLOMBO - PR

YUE XIU TEXTILES CO., LTD

ADD: Rm 02, 22/F., Yue Xiu Bldg, 168 Lockhart Rd, Wanchai, Hong Kong
TEL: (+852) 25110887
FAX: (+852) 25072347

SALES CONTRACT

The Sellers: YUE XIU TEXTILES CO., LTD

Contract No.: **ETP21GC059**

The Buyers: REALFIX INDUSTRIA E COMERCIO DE TINTAS E
VERNIZES LTDA
Rua Ana Paula Guarda 165 Centro Ind Maua Colombo PR,
Brazil CEP: 83413-570 CNPJ: 73.244.626/0001-17

Date: NOV 24,2021

Signed at: Guangzhou

This Sales Contract is made by and between the Sellers and the Buyers whereby the Sellers agree to sell and the Buyers agree to buy the undermentioned goods according to the terms and conditions stipulated below:

1. Name of Commodity, Specification & Packing	Quantity	Unit-Price	Amount
TITANIUM DIOXIDE RUTILE GRADE R-298 IN 25KG PLASTIC WOVEN BAG WITH PALLET	22 MT	USD3270.00	USD71,940.00
The Total value:			USD71,940.00

2.Total Amount: SAY U.S.DOLLARS SEVENTY ONE THOUSAND NINE HUNDRED FORTY ONLY.

3.Port of Shipment: SHANGHAI, CHINA Port of Destination: PARANAGUA, BRAZIL

4.Time of Delivery: IN DECEMBER, 2021.

5.Shipping Mark: NO MARK.

6.Terms of Payment:

OA 90 DAYS FROM BILL OF LADING DATE.

7.Insurance: To be covered by buyer.

8.Bank information:

Bank Details:

Account bank: Ping An Bank Co., Ltd.

SWIFT BIC: SZDBCNBS

ADD: No.5047, Road Shennan Dong, Shenzhen, China

Beneficiary: Account Number OSA11012561507301

Name YUE XIU TEXTILES CO.,LTD

ADD: Rm 02, 22/F., Yue Xiu Bldg, 168 Lockhart Rd, Wanchai, Hong Kong

9.Inspection: The Certificate of Quantity, Quantity/Weight issued by YUE XIU TEXTILES CO.,LTD
Shall be taken as the basis of delivery.

10.Other terms:as specified overleaf, which shall form an intergral part of this contract.

11. ONCE THIS SALES CONTRACT IS SIGNED, THE ONE SIGNED ON SEPTEMBER 18, 2021 IS NULL.

THE SELLERS

YUE XIU TEXTILES CO., LTD



THE BUYERS

REALFIX INDUSTRIA E COMERCIO I
TINTAS E VERNIZES LTDA

73.244.626/0001-17

REALFIX IND. E COM. DE
TINTAS E VERNIZES LTDA

RUA: ANA PAULA GUARDA, Nº 165
CENTRO IND. MAUA - CEP: 83.413-570

COLOMBO - PR

其他条款: Other terms:

[1] 品质/数量异议 (Quality/Quantity discrepancy)

如果货到目的口岸买方对品质有异议时, 可以凭卖方同意的公证机构出具的检验报告, 在货到目的口岸30天内向卖方提出索赔, 卖方将根据实际情况考虑理赔或不理赔。一切损失凡由于自然原因或属于船方或保险公司责任范围内者, 卖方概不负赔偿责任。如果买方不能在合同规定期限内将信用证开到或者开来的信用证不符合合同规定而在接到卖方通知后不能及时办妥修正, 卖方可以撤销合同或延期交货, 并有权提出索赔要求。

Discrepancy and Claim: In case discrepancy on the quality of the goods is found by Buyers after arrival of the goods at port of destination, the Buyers may, within 30 days after arrival of the goods at the port of destination, lodge with the Sellers a claim which should be supported by an Inspection Certificate issued by a Public surveyor approved by the Sellers. The Sellers shall, on the merits of the claim, either make good the loss sustained by the Buyers or reject their claim. The Sellers shall not be held responsible for any loss or losses due to natural cause or causes falling within the responsibility of Shipowners or the Underwriters. In case the Letter of Credit does not reach the Sellers within the time stipulated in the Contract, or if the Letter of Credit opened by the Buyers does not correspond to the Contract terms and the Buyers fail to amend thereafter its terms in time after receipt of notification by the Sellers, the Sellers shall have the right to cancel the contract or to delay the delivery of the goods and shall have also the right to claim for compensation of losses against the Buyers.

[2] 不可抗力(Force Majeure)

由于发生人力不可抗拒的原因, 致使本合同不能履行, 部分或全部商品延误交货, 卖方概不负责。本合同所指的不可抗力系指不可干预、不能避免且不能克服的客观情况。

The Seller shall not be held responsible for failure or delay in delivery of the entire lot or a portion of the goods under this Sales Contract in consequence of any Force Majeure incidents which might occur. Force Majeure as referred to in this contract means unforeseeable, unavoidable and insurmountable objective conditions.

[3] 仲裁 (Arbitration)

凡因本合同引起的或与本合同有关的任何争议, 如果协商不能解决, 应提交中国国际经济贸易仲裁委员会华南分会, 按照申请仲裁时该会实施的仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的, 对双方均有约束力。

Any dispute arising from or in connection with the Sales Contract shall be settled through friendly negotiation. In case no settlement can be reached, the dispute shall then be submitted to China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC), South China Sub-Commission for arbitration in accordance with its rules in effect at the time of applying for arbitration. The arbitral award is final and binding upon both parties.

[4]通知 (Notices)

所有通知用英文写成, 并按照如下地址用传真/电子邮件/快件送达给各方。如果地址有变更, 一方应在变更后5日内书面通知另一方。

卖方 传真: +86 20 81084009 邮件: cpm@gzchem.com 注册地址: 广州, 广东

买方 传真: 邮件: 注册地址:

All notice shall be written in ENGLISH and served to both parties by fax/e-mail /courier according to the following addresses. If any changes of the addresses occur, one party shall inform the other party of the change of address within 5 days after the change.

SELLER:FAX: +86 20 81084009 E-mail:cpm@gzchem.com Registered domicile:GUANGZHOU, GUANGDONG

BUYER:FAX: E-mail: Registered domicile:

[5]合同的生效 (Efficacy)

本合同为中英文两种文本, 两种文本具有同等效力。本合同一式2份。自双方签字(盖章)之日起生效。

This Contract is executed in two counterparts each in Chinese and English, each of which shall be deemed equally authentic. This Contract is in 2 copies effective since being signed/aled by both parties.

